**Zeitschrift:** Schweizer Kunst = Art suisse = Arte svizzera = Swiss art

Herausgeber: Visarte Schweiz

**Band:** - (1935-1936)

**Heft:** 10

**Vereinsnachrichten:** Generalversammlung = Assemblée générale

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 28.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

## Fahrvergünstigungen für die Besucher der nationalen Kunstausstellung Bern 1936.

Den Besuchern der am 17. Mai zu eröffnenden nationalen Kunstausstellung in Bern werden Fahrvergünstigungen soweit gewährt, dass die am 16./17. Mai, 6./7. Juni, 20./21. Juni und 4./5. Juli gelösten Fahrkarten einfacher Fahrt nach Bern zur freien Rückfahrt nach der Abgangsstation anerkannt werden. Zur Hinfahrt berechtigen sie je am Samstag oder Sonntag und zur freien Rückfahrt je am Sonntag oder Montag, vorausgesetzt, dass sie in der Ausstellung abgestempelt worden sind. Die Schnellzugszuschläge sind für die Hin- u. Rückfahrt voll zu bezahlen.

# Billets de chemin de fer à prix réduit pour la visite de l'Exposition nationale des Beaux-Arts à Berne 1936.

Les billets simple course pour Berne qui seront délivrés les 16/17 mai, 6/7 juin, 20/21 juin et 4/5 juillet donneront droit au retour gratuit, à condition d'avoir été timbrés à l'Exposition. Le voyage aller pourra s'effectuer le samedi ou le dimanche, le retour le dimanche ou le lundi. Les surtaxes d'express devront être payées intégralement à l'aller et au retour.

### Generalversammlung.

Da Fahrvergünstigungen an den ursprünglich für die Delegierten- und Generalversammlungen in Aussicht genommenen Daten nicht vorgesehen sind, wurden diese Versammlungen endgültig auf den 4. u. 5. Juli festgesetzt, damit die Teilnehmer die für den Besuch der Nationalen Kunstausstellung in Bern gewährten Fahrvergünstigungen benutzen können. — Die Hodler-Ausstellung in der Berner Kunsthalle wird verlängert und ist an diesen Daten noch sichtbar.

### Assemblée générale.

Les billets à prix réduits prévus pour la visite de la Nationale à Berne n'étant pas délivrés aux dates primitivement retenues pour nos assemblées, celles-ci ont été définitivement fixées aux 4 et 5 juillet pour permettre aux participants de bénéficier de ces réductions. — L'Exposition Hodler à la Kunsthalle de Berne a été prolongée et sera encore visible ces jours-là.